

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3298/80

af 18. december 1980

om tilpasning af visse forordninger vedrørende toldlovgivning som følge af Grækenlands tiltrædelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Grækenlands
tiltrædelse, særlig artikel 146, og

ud fra følgende betragtninger:

Et vist antal fællesskabsretsakter, der er vedtaget efter
undertegnelsen af tiltrædelsesakten, indeholder
bestemmelser med angivelser på alle af Fællesskabets
officielle sprog; følgende forordninger bør derfor
tilpasses ved indsættelse af den græske version af disse
angivelser:

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 223/77 af 22.
december 1976 om gennemførelsesbestemmelser
vedrørende fællesskabsforsendelse og regler om
forenkling af denne⁽¹⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 902/80⁽²⁾;
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2783/79 af
12. december 1979 om fastsættelse af gennemførel-
sesbestemmelserne til forordning (EØF) nr.
1028/79 om fritagelse for told efter den fælles told-
tarif ved indførsel af genstande bestemt til handi-
cappede⁽³⁾;
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af
12. december 1979 om fastsættelse af gennemførel-
sesbestemmelserne til Rådets forordning (EØF) nr.
1798/75 om fritagelse for told efter den fælles told-
tarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, viden-
skabeligt eller kulturelt materiale⁽⁴⁾;
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3034/79 af
20. december 1979 om fastsættelse af betingelserne
for henførsel af friske druer til spisebrug af varie-
teten Emperor (vitis vinifera c.v.) under position
08.04 A I a) i den fælles toldtarif⁽⁵⁾;
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3035/79 af
20. december 1979 om fastsættelse af betingelserne
for henførsel af »flue cured« Virginia, »light air
cured« Burley (herunder Burley-hybrider), »light air
cured« Maryland og »fire cured« tobak under posi-
tion 24.01 A i den fælles toldtarif⁽⁶⁾, ændret ved
forordning (EØF) nr. 1466/80⁽⁷⁾;

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3039/79 af
21. december 1979 om fastsættelse af betingelserne
for henførsel af naturligt natriumnitrat (natronsalt-
peter) og naturligt kaliumnatriumnitrat under
henholdsvis position 31.02 A og 31.05 A III a) i
den fælles toldtarif⁽⁸⁾;
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 37/80 af 9.
januar 1980 om fastsættelse af foranstaltninger med
henblik på anvendelse af ordningen med oprindel-
sescertifikater i henhold til Den internationale
Kaffeoverenskomst af 1976, når kvoter er i
kraft⁽⁹⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Følgende forordninger tilpasses således:

1. Forordning (EØF) nr. 223/77

a) Artikel 13 a) tilpasses således:

- i stk. 4, andet afsnit, indsættes følgende angivelse:

— 'Απόσπασμα του αντίτύπου έλέγχου:
..... (άριθμός, ήμερομηνία, Τελω-
νείο και χώρα έκδόσεως);

- i stk. 5, indsættes følgende angivelse:

— (άριθμός) έκδοθέντα αποσπά-
σματα — συνημμένα αντίγραφα;

b) i artikel 50 g indsættes følgende angivelse:

•Τελωνείο•.

2. Forordning (EØF) nr. 2783/79:

I artikel 2, stk. 2, indsættes følgende angivelse:

Είδη εισαγόμενα άτελώς προοριζόμενα για άνα-
πήρους (UNESCO). Έφαρμογή του άρθρου 6
παράγραφος 2 δεύτερον έδάφιοι του κανονι-
σμού (ΕΟΚ) άριθ. 1028/79.

(1) EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 20.

(2) EFT nr. L 97 af 15. 4. 1980, s. 20.

(3) EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 27.

(4) EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

(5) EFT nr. L 341 af 31. 12. 1979, s. 20.

(6) EFT nr. L 341 af 31. 12. 1979, s. 26.

(7) EFT nr. L 146 af 12. 6. 1980, s. 15.

(8) EFT nr. L 341 af 31. 12. 1979, s. 46, og L 132 af 29. 5. 1980, s. 31.

(9) EFT nr. L 6 af 10. 1. 1980, s. 13.

3. Forordning (EØF) nr. 2784/79 :

I artikel 2, stk. 2, indsættes følgende angivelse :
Εἶδη εἰσαγόμενα ἀτελῶς (UNESCO). Ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1798/75*.

4. Forordning (EØF) nr. 3034/79 :

I punkt 13 i bilag I indsættes følgende angivelse :
Βεβαιοῦται ὅτι τὰ περιγραφόμενα στό παρόν πιστοποιητικό σταφύλια εἶναι φρέσκα ἐπιτραπέζια σταφύλια τῆς ποικιλίας "Empereur" (vitis vinifera c.v.)*.

5. Forordning (EØF) nr. 3035/79 :

I punkt 12 i bilag I indsættes følgende angivelse :
»Βεβαιοῦται ὅτι ὁ περιγραφόμενος στό παρόν πιστοποιητικό καπνός εἶναι καπνός "flue cured" τύπου Virginia - καπνός "light air cured" τύπου Burley (περιλαμβάνων τίς ποικιλίες Burley - καπνός "light air cured" τύπου Maryland -καπνός "fire cured" ⁽¹⁾) σύμφωνα μέ τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 1 ⁽²⁾ τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3035/79*.

6. Forordning (EØF) nr. 3039/79 :

I Bilag I indsættes følgende angivelse :

- 1. Ἀποστολεύς
- 2. Ἀριθμός
- 3.
- 4. Παραλήπτης
- 5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
- 6. Λιμήν φορτώσεως
- 7. ΝΙΤΡΟΝ ΧΙΛΗΣ
- 8. Πλοῖο
- 9. Φορτωτική
- 10. Σέ σάκκους
- Σημεῖα
- Ἀριθμοί
- Ποσότης

Χύμα

- 11. Ποσότης σέ ἀριθμούς
- 12. Ποσότης ὁλογράφως
- 13. ΘΕΩΡΗΣΙΣ ΕΚΔΟΥΣΗΣ ΑΡΧΗΣ

Σφραγίς

Υπογραφή

Βλέπε μετάφραση Νο 14

- 14. Τό κρατικό ἐργαστήριο τῆς ὑπηρεσίας ὀρυχείων πιστοποιεῖ ὅτι τό ὥς ἄνω περιγραφόμενο φορτίο νίτρου συνίσταται ἀπό:
 - φυσικό νιτρικό νάτριο Χιλῆς περιεκτικότητος σέ ἄζωτο μή ὑπερβαινούσης 16,3 % κατά βάρος,
 - φυσικό νιτρικό καλιονάτριο Χιλῆς τό ὁποῖο ἀποτελεῖται ἀπό ἕνα φυσικό μίγμα νιτρικοῦ νατρίου καί νιτρικοῦ καλίου (ἡ ἀναλογία τοῦ τελευταίου αὐτοῦ στοιχείου δύναται νά φθάσει 44 %) ὀλικῆς περιεκτικότητος σέ ἄζωτο ὄχι ἀνωτέρας τοῦ 16,3 % κατά βάρος, παρασκευαζόμενο στή Χιλή καί λαμβανόμενο διά πλύσεως τοῦ ὀρυκτοῦ τοῦ νίτρου καλούμενο "caliche" σέ ὕδατικό διάλυμα, ἀκολουθουμένης ἀπό μία κλασματική κρυστάλλωση διά ψύξεως ἢ ἡλιακῆς ἐξατμίσεως.

⁽¹⁾ Διαγράψατε τή μή χρησιμοποιούμενη ἔνδειξη

⁽²⁾ Σέ μετρικούς τόνους

7. Forordning (EØF) nr. 37/80 :

I artikel 2, stk. 2, indsættes følgende angivelse :

- Διεθνῆς ὀργανισμός καφέ — πιστοποιητικό R ἐπανεξαγωγῆς*.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1981.

Artikel 1, nr. 1, litra b), anvendes dog først fra den 1. juli 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen